

تطبيق استراتيجيات التعليم الإيجابي "كل فرد مدرس"
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الفلاح سيدوارجا

البحث العلمي

يقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)

في تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة سونان أمبيل

الإسلامية الحكومية سورابايا

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMBIL SURABAYA	
No. KLAS	PO. SEG : T-2009/PBA/046
K	AS. IL. & KU :
T-2009	TANGGAL :
046	
PBA	

قدمتها:

فريدة مفرحة

D. ٢٢.٥.٤٢



قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية

بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠٠٩

الشأن: مناقشة البحث العلمي

فضيلة عميد كلية التربية بجامعة سونان
أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والتصحيح, نرى أن البحث الجامعي للطالبة :

الاسم : فريدة مفرحة

رقم التسجيل : DO ٢٢٠٥٠٤٢

الموضوع : تطبيق استراتيجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة

كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

واف للشروط المطلوبة وهي مستعدة لاشتراك المناقشة للحصول على الشهادة (S.Pd.I)

بكلية التربية جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

نرجو ان يقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في اقرب وقت ممكن وشكرا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا ١٥ يوليو ٢٠٠٩

المشرف



(الدكتور محمد نعمان الماجستير)

رقم التوظيف : ١٥٠٢٢٧٢٠٣

التصديق

لقد اجريت المناقشة لهذا البحث العلمي الذي قدمته الطالبة:

الاسم : فريدة مفرحة

رقم التسجيل : D.٢٢٥٠٤٢

الموضوع : تطبيق استراتيجية التعليم الإيجابي "كل فرد مدرس" في

ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الفلاح سيدوارجا

وقرر مجلس المناقشة بنجاحها وانها استحققت على درجة S.Pd.I في تعليم اللغة

العربية بكلية التربية جامعة سونان امبيل الاسلامية الحكومة سورابايا.

لجنة المناقشة:

()

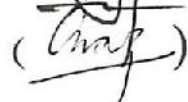
١. الرئيس الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير

()

٢. الكاتب توفيق الماجستير

()

٣. المناقش الاول الدكتور ندوس علي وفي الماجستير

()

٤. المناقش الثاني الدكتور ندوس عفيف ازهارى الماجستير

سورابايا، ١٩ اكتوبر ٢٠٠٩

الموافق على هذا القرار

عميد كلية التربية





الدكتور الحاج نور حميم

رقم التوظيف: ١٩٦٢٠٣١٢٩٩١٠٣١٠٠٢

ABSTRAK

Furoidah Mufarrichah (D. 2000. 42): Penerapan pembelajaran strategi pembelajaran aktif “*Everyone Is Teacher Here*” Dalam Meningkatkan Keterampilan berbicara siswa SMP Al-Falah Delta Sari Sidoarjo

Ada beberapa masalah yang diteliti penulis di SMP Al-Falah Sidoarjo antara lain: bagaimana penerapan strategi pembelajaran aktif everyone is teacher here dan bagaimana cara meningkatkan keterampilan berbicara serta penerapan strategi pembelajaran aktif everyone is teacher here dalam meningkatkan keterampilan berbicara siswa SMP Al-Falah Delta Sari Sidoarjo.

Penelitian yang Penulis lakukan merupakan jenis penelitian kualitatif. Dan dalam melakukan penelitian ini Penulis menggunakan beberapa metode antara lain: metode observasi, interview, dan dokumentasi. Sedangkan dalam teknis analisis data Penulis menggunakan teknis analisis deskriptif kualitatif yaitu memfokuskan pada penunjukan makna, menjelaskan dan menempatkan data yang sesuai dengan konteksnya dan melukiskan dalam bentuk kata-kata. Kemudian data yang terkumpul dianalisis untuk menyederhanakan data kedalam bentuk yang mudah dibaca dan diinterpretasikan.

Dari hasil penelitian yang dilakukan oleh Penulis bahwa strategi pembelajaran aktif “*everyone is teacher here*” yang diterapkan di SMP Al-Falah Delta Sari Sidoarjo yaitu dengan cara menulis soal secara individu dan menjawabnya secara bergantian dengan tujuan agar siswa dapat berbicara bahasa Arab dengan aktif didalam kelas dan ketika proses pembelajaran berlangsung siswa tidak akan merasa bosan.

محتويات البحث

ب	توصية المشرف
ج	التصديق
د	الإهداء
هـ	الشعار
و	كلمة الشكر والتقدير
ط	محتويات البحث
١	الباب الاول : المقدمة
١	أ. خلفية البحث
٤	ب. قضية البحث
٥	ج. اهداف البحث
٥	د. منافع البحث
٦	هـ. توضيح البحث المصطلحات البحث
٧	و. طريقة البحث
٩	ز. طريقة جميع البيانات
١١	ح. تحليل البيانات
١١	ط. تبويب البحث

الباب الثاني : دراسة نظرية ١٤

الفصل الاول : مفهوم استراتيجية التعليم الایجابي "كل فرد

مدرس" ١٤

١. تعريف استراتيجية التعليم الایجابي "كل فرد

مدرس" ١٤

٢. الخطوات في استراتيجية التعليم "كل فرد

مدرس" ١٧

٣. مميزات استراتيجية التعليم الایجابي ١٨

٤. الحاجات في استخدام التعليم الایجابي ١٩

٥. علامات النشاط التعليمي الایجابي ٢٠

الفصل الثاني : مفهوم مهارة الكلام ٢٢

١. تعريف مهارة الكلام ٢٢

٢. اهمية مهارة الكلام ٢٣

٣. اهداف مهارة الكلام ٢٥

٤. اقسام مهارة الكلام ٢٨

٥. بعض العوامل المؤثرة في تعليم مهارة الكلام ٣٠

الفصل الثالث : استراتيجيات التعليم الایجابي نحو ترقية مهارة

الكلام ٣٥

الباب الثالث : دراسة ميدانية ٣٧

٣٧ الفصل الاول : عرض البيانات بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا ..

- ٣٧ أ. تاريخ تأسيس المدرسة "الفلاح" سيدوارجا
- ٣٩ ب. الموقع الجغرافي المدرسة الفلاح "سيدوارجا"
- ٣٩ ج. حالة المدرسة "الفلاح" سيدوارجا
- ٤٠ د. عرض وشكل المدرسة "الفلاح" سيدوارجا
- ٤٢ هـ. برنامج المدرسة "الفلاح" سيدوارجا
- ٤٦ و. احوال المعلم ومتعلم المدرسة "الفلاح" سيدوارجا ..

الفصل الثاني : عرض البيانات عن تطبيق استراتيجية التعليم

الايجابي كل فرد مدرس في ترقية مهارة كلام الطلاب

٥١ بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

- ٥١ أ. تطبيق استرجاعية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس" ..

ب. ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" دلتا

٥٥ ساري سيدوارجا

٥٩ الفصل الثالث : تحليل البيانات

أ. تطبيق استراتيجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس"

٥٩ بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

ب. ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" دلتا

٦١ ساري سيدوارجا

ج. تطبيق استراتيجية الإيجابي "كل فرد مدرس" في ترقية

مهارة كلام الطلاب في المدرسة الثانوية "الفلاح"

٦٢ دلتا ساري سيدوارجا

٦٥ الباب الرابع : الاختتام

٦٥ ١. الخلاصة

٦٧ ٢. الإقتراحات

٦٨ ٣. الاختتام

المراجع العربية

المراجع الاندونيسية

الباب الاول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة اعظم انجاز بشري على ظهر الأرض ولو لا اللغة ما قامت للإنسان حضارة نشأت مدينة.^١ وبها اختص الانسان على سائر فضائل الحيوانية.^٢ لأن اللغة أفضل وسيلة اتصال الفرد بغيره من جنس البشر الذي يعيش في المجتمع لأن عنده الغايات والأمال العواطف وغير من الروابط الاجتماعية.

اما اللغة العربية هي لغة مهمة. لا بد على كل مسلم ان

يتعلمها, لأن العبادة والقرآن تستخدمان باللغة العربية و كذلك كانت الكتب الإسلامية مكتوبة بالعربية ايضا. كما قال الله عز وجل " إنا أنزلناه قرأنا عربيا لعلكم تعقلون".^٣

وفي الحقيقة كانت اللغة العربية تصير اللغة العام, وهي لغات رسمية في اتحاد الامم المتحدة و هذه فرحة لنا. فليس من العجيب

^١ رمضان عبد التوابن، المدخل إلى علم اللغة ومنهج البحث (قاهرة، مكتبة احتاجر، ١٩٧٢). ص. ٣٠.

^٢ علي عبد الواحد واقفي، علم اللغة (بيروت، مكتبة النهضة المصرية، ١٩٦٣). ص. ٨٢.

^٣ القرآن الكريم، سورة يوسف: ٣

عندما كان تعليم اللغة العربية في المدارس من الطبقة الأولى حتى الجامعة بدقة وطبعا اضافة على قدرة الدارسين.^٤

اما الغرض في تعليم اللغة العربية فقد حصل على غرض تعليمه اساسيا. اما الغرض العام في تعليمها ليساعد الطلاب على فهم القرآن والحديث كمصادر احكام الإسلام والكتب الدينية والثقافة التي تكتب باللغة العربية والكلام والإنشاء باللغة العربية والإرشاد لمعلم اللغة العربية ليكون مستعداً بمهنته. والغرض الخاص ان يشجع الطلاب في الكلام والمطالعة والإنشاء والإملاء وكذلك القواعد.^٥

من الكلمة السابقة نعرف أن لنيل ذلك الغرض فينبغي على المدرسين والطلاب ان يحسنوا من ناحية عملية التعليم والتعلم.

قال احمد فؤاد ايفيندي ان مهارة الشخصية في اللغة لا تضمن في تعليم اللغة العربية، ولذلك وجب على مدرس اللغة العربية ان يستولي تلك الأمور بثلاثة أمور التالية، اولا علوم اللغة العربية، ثانيا مهارة اللغة العربية، ثالثا كفاءة في تعليم اللغة العربية.^٦

^٤ يترجم من Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta, PT Raja Grafindo Persada, ١٩٩٦) hal. ١٨٨

^٥ نفس المراجع. ص. ١٨٩

^٦ يترجم من Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, ٢٠٠٤) hal. ١

أكد ذلك رأى سيف البحرى جمره ان عملية التعليم والتعلم تشتمل على سبعة عناصر وهي: الأهداف، ومادة الدراسة، ونشاط التعليم والتعلم، والطريقة والرسائل التعليمية ومصادر الدرس والتقييم.^٧

بالنسبة إلى ذلك يسعى التربويون ان يعبروا الاستراتيجية التعليمية في التعلم الإيجابي. كما ذكر ميل سلبرمن (٢٠٠١) في كتابه "التعلم الإيجابي ١, ١ طريقة في تعليم الطلاب الفعال".^٨

وعرفنا ان تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها يحتوى على خمس مهارات لغوية وهي مهارة الكلام والاستماع والقراءة وكذلك الكتابة ثم الترجمة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي تطبيقها, ان مهارة الكلام اصعب المهارات لدى متعلميها لعدم البيئة اللغوية المتوفرة بإندونيسيا. اذ هي احدى المهارات التي تحتاج الى الجهد والممارسة والمثابرة. ولا يمكن اكتساب هذه المهارات الا بسعيهم في عملية التعليم والتعلم والاختبار. فعملية

^٧ يترجم من ٤٨ hal. (٢٠٠٢) Saiful Bahri Djamarah, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Renika Cipta, ٢٠٠٢) hal. ٤٨
^٨ يترجم من Umi Machmudah, MA, dkk, *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (UIN Malang Press, ٢٠٠٨) hal. ٦١

التعليم والتعلم يمكن باستخدام احدى الاستراتيجيات لدى المدرسين.

إضافة على ذلك ان الباحثة تريد أن تبحث احدى الاستراتيجيات وهي "كل فرد مدرس". وفي تطبيقها كان الطالب يكون مدرسا (student center)، وقدمت هذه الاستراتيجية كي لا يكون نشاط التعليم والتعلم مملا على جميع افراد الدراسة. ومواصلا بينهم.

وترى الباحثة أن هذه الاستراتيجية التعليمية فعالية في ترقية مهارة كلام الطلاب. وأخذت الباحثة ان تبحث هذا البحث تحت الموضوع "تطبيق استراتيجية التعليم الإيجابي" كل فرد مدرس" في ترقية مهارة كلام الطلاب المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا.

ب. قضايا البحث

١. كيف تطبيق استراتيجية التعليم "كل فرد مدرس" بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا ؟
٢. كيف ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا ؟

٣. كيف تطبيق استراتيجيّة التعليم "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة الكلام بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلّتا ساري سيدوارجا ؟

ج. اهداف البحث

١. لمعرفة تطبيق استراتيجيّة التعليم "كل فرد مدرس" بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلّتا ساري سيدوارجا

٢. لمعرفة ترقية مهارة كلام الطلاب في المدرسة الثانوية "الفلاح" دلّتا ساري سيدوارجا

٣. لمعرفة تطبيق استراتيجيّة التعليم "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلّتا ساري سيدوارجا

د. منافع البحث

في هذا البحث أرادت الباحثة أن يكون نافعا كما يلي:

١. زيادة خزائن المعارف والمعالم خاصّة للباحثة وعامة للقراء

٢. لتكون عملية التعليميّة مفرحة ولا مملة باستخدام إحدى

استراتيجيات التعليم سوء كانت من المدرسين والطلاب.

٥. توضيح بعض مصطلحات البحث

١. تطبيق : إخضاع المسائل والقضايا لقاعدة عملية أو

قانونية أو نحوها.^٩

٢. استراتيجية : النمط العام الذي فعله المدرس والتلاميذ في

عملية التعليم.^{١٠} أو التمارج التعليمية

(جونس ويل، *Model a Teaching* ١٩٧١)

٣. التعليم : هي مصدر من علّم - يعلم - تعليمًا أي

جعله يعلمها.^{١١}

٤. "كل فرد مدرس" : إحدى استراتيجيات التعليمية التي ذكرها

ميل سلبيرمن في كتابه وعملته يكون

الطالب مدرسا في تطور مهارات اللغة

العربية وفضلا في مهارة الكلام.^{١٢}

٥. ترقية : هي مصدر من رقى - يرقى - ترقياً

— ترقية.

^٩ دكتور ابراهيم مصطفى، المعجم الوسيط الجزء ١-٣، (استانبول. الكتبة الاسلامية) ص. ٥٥٠

^{١٠} ترجم من ٩٠ hal. Sudirman, *Ilmu Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya)

^{١١} لويس معلوف، المنجد في اللغة العربية والاعلام، (بيروت: دار المشرف، ١٩٨٦) ص. ٥٢

^{١٢} ترجم من Umi Machmudah. Dkk, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab* (UIN Malang

Press, ٢٠٠٨) hal. ١٤٦

٦. الكلام : هو اللفظ المركب المفيد بالوضع.^{١٣}

والكلام هو القدرة على استخدام أي الأصوات بدقة وتمكن من الصيغ النحوية والنظام وترتيب الكلمات التي تساعد على التعبير عما يريد المتعلم في موقف الحديث. وفي هذا البحث الجامعي ستبحث الباحثة عن استراتيجية التعليم "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة كلام الطلاب.

و. طريقة البحث

١. نوع البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اما الطريقة التي استخدمتها الباحثة طريقة الكيفية هي الطريقة المستخدمة لحصول البيانات الكيفية يعنى كلام المكتوبة واللسانية من الناس والسلوك والتأمل^{١٤}. واما صفة هذا البحث هي بحث الوصفي والهدف من هذه الصفة تصوير المظاهر الواقعية ومعرفة اسباب تلك المظاهر.

^{١٣} سيد احمد زيني وعملان، شرح مختصار جدا على من الاجرومية (سورابايا: الهداية) ص. ٤٠٠

ترجم ٤ hal (Bandung Remaja Rosdakarya ٢٠٠٥) Lexy. J. Moleong. *Metodologi Penelitian Kualitatif* من^{١١}

٢. مجتمع البحث وعينته

والمراد من مجتمع البحث هي الأفراد والأشخاص والأشياء الذين يكونون في موضوع البحث.^{١٥} واما مجتمع البحث فهو جميع الأساتيد والطلاب وقسم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلنا ساري سيدوارجا.

وعينته هي تمثيل مجتمع البحث الاصلى اي هي جزء من مجتمع البحث الاصلى. عرفت الباحثة من الوثائق ان عدد مجتمع البحث قدر ٥٠٠ طالبا. رأى سوهارسمي اذا كان عدد الأشخاص (الطلاب) ناقصا من ١٠٠ فتأخذ الباحثة كلها. واما اذا كان الأكثر من ١٠٠ فتأخذ منه % ١٥ - ١٠ او % ٢٥ - ٢٠.^{١٦} وكانت الباحثة أخذت العينة بطريقة عشوائية (Random Sampling) يعنى أخذت ٥٢ طالبا وهم من الفصل الثامن ولا اخذت الباحثة الطلاب من الفصل الثالث لانهم يعقدون الامتحان النهائي.

^{١٥} ترجم من: Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik, Edisi Revisi* (Jakarta: Rineka Cipta ٢٠٠٦) hal ١٢٩

^{١٦} نفس المرجع. ص. ١٣٤

٣. البيانات ومصادرها

اما انواع البيانات في هذا البحث تنقسم الى قسمين هما الحقائق الكيفية والكمية. الحقائق الكيفية تتضمن فيها النظر العامة عن المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا وتدریس اللغة العربية والحقائق الكمية تتضمن فيها نتيجة الاستبيانات استنباطها.

ومصادر البيانات لهذا البحث تنقسم الى قسمين الاول المصدر النظرى (المكتبة) هي تؤخذ من الوثائق و الكتب المناسبة بالبحث وكتب البحث العلمية. والثاني المصدر الميداني ما حصلت عليه الباحثة ميدان البحث مباشرة.

ز. طريقة جميع البيانات

وفي هذا البحث تستفيد الباحثة طرق جميع البيانات الآتية:

١. الملاحظة (*Observasi*)

هي وسيلة استخدمتها الباحثة في اكتساب الخبرات والمعلومات من خلال ما تشاهد أو تسمع منه وهي طريقة

مشاهدة الأعراض والإمرات ثم كتبها وتكون الملاحظة مباشرة وغير مباشرة.

أما الملاحظة في هذا البحث هي الملاحظة المباشرة تستخدم الباحثة هذه الطريقة لجميع البيانات عن تطبيق استراتيجية التعليم في التعلم الإيجابي "كل فرد مدرس" في ترقية القدرة لمهارة كلام الطلاب بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا.^{١٧}

٢. المقابلة (Interview)

تعبير المقابلة استبياناً شفويًا من الباحثة بجميع المعلومات والبيانات شفويًا من أشخاص البحث.^{١٨}

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتستخدم الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات من رئيس المدرسة ومدرس اللغة العربية عن أحوال المدرسة لنيل الحقائق لمعرفة محاول الطلاب في تعلم اللغة العربية في الفصل.

^{١٧} نفس المرجع، ٢٢٩

^{١٨} نفس المرجع، ٢٢٨

٣. الوثائق (Dokumentasi)

طريقة الوثائق هي طريقة جميع البيانات بأن تلاحظ الباحثة الأشياء المكتوبة والجرائد والمجلات الوثائق وما إلى ذلك.^{١٩}

ح. تحليل البيانات

وبعد ان حصلت الباحثة على جميع البيانات. فصرحت الباحثة الى تحليلها. في هذا البحث حللت الباحثة بتحليل الكيفية هي تحليل الباحثة بالكلمات والجمل المفصل حسب النوع والرتبة وتفسير النتيجة لنيل الخلاصة. قال ياتم رينتوا أن طريقة الكيفية تستعمل ان تحليلها بطريقة الاستقرائية. بذلك تفكر الباحثة من المعلومات والحقائق والأحوال الخاصة ثم تنتهي الى النتيجة العامة. وهي تقرت الباحثة الاستنباطية من البيانات التي حصلتها الباحثة في ميدان البحث.

^{١٩} نفس المرجع، ٢٣١

ط. تبويب البحث

قسمت الباحثة هذا البحث على أربعة أبواب. ولكل باب

فصول:

الباب الأول : خلفية البحث وقضايا البحث واهداف البحث
ومنافع البحث وتوضيح بعض المصطلحات وطريقة
البحث وتبويب البحث.

الباب الثاني : تبحث فيه النظرية عن هذا البحث. فصلت الباحثة

هذا الباب ثلاثة فصول .والفصل الأول تبحث عن

استراتيجية التعليم الإيجابي "كل فرد مدرس" ويحتوى

هذا الفصل على تعريف استراتيجية التعليم الإيجابي

"كل فرد مدرس" وخطواتها ومميزاتها وحجاتها في

استخدام التعليم الإيجابي وعلامات النشاط التعليمي

الإيجابي. والفصل الثاني تبحث عن مفهوم عن

مهارة الكلام ويحتوى على تعريف مهارة الكلام

وأهمية وأهداف وأقسام وبعض العوامل المؤثرة في

تعليم مهارة الكلام. والفصل الثالث تبحث عن

استراتيجيات التعليم الإيجابي نحو ترقية مهارة الكلام

الباب الثالث : تبحث فيه دراسية ميدانية. فصلت الباحثة هذا الباب

ثلاثة فصول. الفصل الأول تبحث عن عرض

البيانات بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

ويحتوي هذا البحث على تاريخ تأسيس المدرسة

"الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا و الموقع الجغرافي في

المدرسة "الفلاح" دلتا ساري والحالة بالمدرسة

وعرض وشكل تعليم اللغة العربية وبرنامج واحوال

المعلم ومتعلم بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري

سيدوارجا. والفصل الثاني تبحث عن عرض البيانات

عن تطبيق استراتيجية التعليم الأحابي "كل فرد

مدرس" في ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة

الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا. ثم الفصل

الثالث تبحث عن تحليل البيانات

الباب الرابع : الاختتام، الخلاصة والاقتراحات.

الباب الثاني

دراسة نظرية

الفصل الأول : مفهوم استراتيجية التعليم الإيجابي " كل فرد مدرس" ١. تعريف استراتيجية التعليم الإيجابي " كل فرد مدرس"

الإستراتيجية، بمعنى *a plan, method, or series of activities designed to*

achieves a particular educational goal (J.R. David. ١٩٧٦) ان

استراتيجية التعليم هي التخطيط المشتمل عن النشاطات التعليمية لنيل
غرض التربية.

وقد شرحها كيمق (Kemp. ١٩٩٥) أن استراتيجية التعليم هي

النشاطات التعليمية التي فعلها المدرس والطالب لأن تكون اهداف
التعليم فعاليا وكفاية. ^١ اكد هذا، رأى ديف وكرى (Dick and
Carey) أن استراتيجية التعليم هي المادة المجموعة واجراءات التعليم
المستخدمة جماعة ليحصل تعلّم الطالب.^٢

وكذلك استراتيجية التعليم الإيجابي "كل فرد مدرس" هي
احدى استراتيجيات التعليم الإيجابي المستخدمة نحو المدرس الذى

^١ترجم من .Wina Sanjaya. M.Pd. *Strategi Pembelajaran Berorientasi standar proses pendidikan* . jakarta,

Kencana Prenada Media group. ٢٠٠٨ hal. ١٢٦

^٢نفس المرجع ١٢٦،

يأمر بكتابة السؤال ثم اجابه كل طالب سفى عملية التعليم و التعلم لان تكون جميع النشاطات التعليمية فعالية ووجود مفاعلة نحو المدرس والطالب. وهذه الاستراتيجية يكون الفصل ايجابياً ولا يشعر الطالب الملل.

في الواقع، كفاءة التعليم نحو المدرس مازالت غير جيد .مع ان المادة في منهاج التدريس في جميع المدارس سواء. إضافة الى ذلك ، رأى سيف الجمارة (٢٠٠٢) ان للمدرس ينبغي ان يجعل حالة الفصل كما يلي:

أ. وجود المدح في عملية التعليم

ب. لا بصير الطالب حياء

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. تكوين الطالب شجاعا

د. تكون الطالب اعتقادا وثقة في نفسه^٣.

ينجح التعليم الإيجابي باشتراك الطالب فعليا في الفصل .وكان دور الطالب الإيجابي بوجود المدرس الإيجابي والابتكارى في التعليم . وكانت الطريقة التى تتورط الطالب ايجابيا و يحدّ له من ناحية الادراك والتطبيق وكذلك الانفعالى في عملية التعليم .و تنجح عملية التعليم في نيل الاعلام والمهارات والموقف والأدب الحسن بوسيلة

^٣ترجم من <http://ipmj.jogja.diknas.go.id>

عملية بحث نفس الطالب . وكلها سيوجد اذا تدبر المدرس طالبا جيدا حتى يعلل الطالب في الفكر والعمل ثم يعاملها في الواقع ^٤ . فينبغي على الاستاذ ان يتطور و يبحث الاستراتيجية او الطريقة الاحسن عنده.

و ليست في الاساس الطريقة او الاستراتيجية الموافقة، ولكل منها مميزات ونواقص وكلها تتعلق بهذه العوامل الآتية:

أ. الغرض

ب. المدرس

ج. التسهيلات والتجهيزات

د. واحوال الطالب وغيره

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والهدف من هذه الاستراتيجية "كل فرد مدرس" الا وهي يعود الطالب لتعليم الإيجابي ويصبره إيجابيا ولا خائفا في الخطأ وعقدة النفس ^٥ . وكما نظرنا في المدارس ان اللغة العربية صعبة عند الطلاب ولا سيما من حلال شرح المدرس الذي لا يستطيع ان يفهم الطالب او لا يستولى الطريقة في تقديم المادة . لذا فينبغي للمدرس ان يستولي

^٤ ترجم من ٢٠٠٨. Ismail SM. *Strategi Pembelajaran Agama Islam berbasis PAIKEM*, Semarang, Rosail.

hal ٧٢

^٥ نفس المرجع ص ٧٤

المادة باستخدام الطريقة والاستراتيجية. والآخر، سينج ويبلغ رجاء
المدرس في جعل الطلاب ماهرين و ايجابين.

٢. الخطوات في استراتيجية التعليم " كل فرد مدرس "

كانت الخطوات في استراتيجية التعليم " كل فرد مدرس " في
عملية التعليم، وبيافها كما يلي ^٦:

أ. يعطى المدرس القراءة عن المادة الى كل طالب.

ب. ثم يقرأ الطالب عنها.

ج. قسّم المدرس البطاقة المربعة الى كل طالب ويأمره بكتابة السؤال

عما قد قرأ.

د. أخذ المدرس البطاقة التي فيها كتابة السؤال ثم يعطيها الى كل
طالب متبادلا.

هـ. ويسأله المدرس ان يفهم القراءة ويستعد اجابة السؤال.

و. وامر المدرس طالبا ان يتقدم امام الفصل لقراءة السؤال في يده
وهذا الطالب كالمعلل لاصحابهم كى يشجع اصحابه في الكلام.

ز. ويسأله الطالب القائم ان يخرج فكرة اصحابه عن المادة ثم
تناقشونها. والمدرس كالمشرف هنا، وعليه ان يمدح الطالب المجيب

كى يريد ان يتكلم الطالب العربية فى الفصل وسيكون الفصل
إيجابيا.

ح. والاخير استخلص المدرس عما قد ناقشوا.

٣. مميزات التعليم الإيجابي

كانت المميزات العامة فى التعليم الإيجابي منها:

أ. وجود تفاعل *positive interdependence* فى نشاط التعليم والتعلم

باستكشاف فى التعلم

ب. يكون الطالب ايجابيا فى عملية التعليم وللمدرس ان يقدر

الطالب حتى ينال *individual accountability* digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. تكون عملية التعليم فعالية بغاية التعاون حتى ينال المهارة

الإجتماعية (*social skill*)^٧

واما المميزات الخاصة كما يلى:

أ. تعليل الطالب فى التعلم بالسهولة

ب. يستطيع الطالب ان يتعلم بالجدّ ويشترك فى الدرس

ج. الطالب مسؤول بالصدد الذي يدرسه

- د. ذو لين العريكة وذو علاقة
ه. وزيادة المعارف للطلاب
و. التصحيح بين الطلاب^٨
تلك المميزات سيشعرها المدرس والطالب حين قد مرت عملية
التعليم.

٤. الحاجات في استخدام التعليم الايجابي

اظهر *Spanter Kagan* في كتابه "*Cooperative learning*" ان التعليم
الإيجابي تصير الطالب في إخراج موهبته فضلا في التركيب ولا يميل
واحد فحسب وذلك قد أكد كما يلي^٩:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ. الطالب الشفوي

في العادة يهتم هذا الطالب ما فعله المدرس ثم يكتب ما
سمعه، وهو يعتمد قدرته في السمع والذكر. وهو يتحدث أكثر
من سيطرة الكلمة المكتوبة في الفصل وانتقل الاهتمام بالاصوات
والضوضاء.

^٨ نفس المرجع، ص ٧٢

^٩ نفس المرجع، ص ٧٢

ب. الطالب السماعي

يجب هذا الطالب تقديم المادة ترتيبا ويكتب ماشرحه
المدرس وهو ساكت في الفصل ولاوسوسه بالضوضاء.

ج. الطالب المحرك

هذا الطالب متورط في النشاط التعليمي. وفي العادة هذا
الطلب اناني ولايصبر في العمل. ويشعر هذا الطالب بالقلق بان لا
يتحرك ولايفعل شيئا. وطريقة تعلمه سيظهر تمنعا ولاترتيا^{١٠}.

ومن تلك البيانات اظهرت الحجة في استخدام التعليم
الايجابي بطريقة تعليم الطلاب المختلفة. والتعليم الايجابي قد يكون
باستخدام الطريقة او الاستراتيجية مناسبة بقدرتهم او غيرها لان لا
يشعرون الملل في الفصل.

٥. علامات النشاط التعليمي الإيجابي

اعتمادا الى وحدة التدريس التي قد جعلها المدرس في جعل
بيئة التعليم الايجابي التي تحث الطالب ايجابيا بما لفعل النشاط التعليمي
الحقيقي. هناك العلامات الظاهرة في عملية التعليم فكمايلي:

^{١٠}ترجم من Melvin M. Silberman. Active Learning ١٠٠١ cara belajar siswa aktif. (Bandung : Nusa Media, ٢٠٠٦) ٢٨

- أ. كانت عملية التعليم الذي فعلها المدرس بالحرية بل في ضبطها.
- ب. يستعد المدرس مجتمع التعلم اما من الكتاب او من الافراد.
- ج. وعلى المدرس ان لا يركز في الشرح بل يعطى المهجوم للفكرة على الطالب لتحليل المشكلات.
- د. النشاطات التعليمية المتنوعة للطلاب.
- هـ. علاقة المدرس و الطلاب كعلاقة الوالد بالولد .و المدرس كالمشرف للطلاب الذين يحتاجون المساعدة حين يوجهوا المشكلات.
- و. حالة الفصل الايجابي .
- ز. تقدر النشاطات التعليمية ليس من النتائج بل من عملية تعليمه في الفصل.
- ح. وجود الشجاعة نحو الطلاب بطريقة الاسئلة والاجابة.
- ط. على المدرس ان يعطي القيمة لمن يجيب الاسئلة.ويحث المدرس طلابا لاجابة فكرتهم حريا .

الفصل الثاني : عن مفهوم مهارة الكلام

١. تعريف مهارة الكلام

المهارة مصدر من مهر—يمهر—مهارة، والمراد فيها الاستطاعة. أما الكلام هو القول^{١١}. تعتبر مهارة الكلام من أهم المهارة اللغوية، وذلك لأن اللغة هو الجزء العملي الذي يمارسه المتعلم. فالكلام يعتبر جزءاً أساسياً في تعليم اللغة الأجنبية، وكثيراً ما نجد أن متعلم اللغة يهدف إلى التمكن من التحدث بهذا الكلام.

والكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع في تدريس اللغة العربية وهو جزء من التعبير الوظيفي من حيث منطوق به، لأن

التعبير الوظيفي يشمل المحادثة، المناقشة، الحكاية، القصص،

والنواذر، والأخبار، وإلقاء الخطب وإصلاح التعليمات، وكتابة التقادير والمذكرات، والملخصات والمنشورات، وتحرير الرسائل وما إلى ذلك.

وبجانب ذلك قال عبد المجيد أحمد منصور أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال الاجتماعي عند الإنسان وهذا يعتبر أهم جزء ممارسة اللغة واستخدامها^{١٢}. أكد بذلك أن مهارة الكلام هي

^{١١} لويس معلوف، المتحد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشرف، ص ٨٩٠.

^{١٢} عبد المجيد سيد أحمد منصور، علم اللغة النفسي، الرياض: جامعة الملك سعودية، ص ٢٤٠.

إنتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من صيغ النحوية ونظام ترتيب الجمل والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مواقف الحديث. من هذه التعريفات يعرف أن مهارة الكلام هي من إحدى المهارات اللغوية المستخدمة كآلة التفاهم بين المتحدث والسامع عما يعبران أذنها مباشرة بأصوات اللغة مع مراعاة الصيغ النحوي وترتيب الجمل والكلمات.

٢. أهمية مهارة الكلام

لقد كان الكلام أول صورة من صور الأداء اللغوي، وعلى الرغم من تعدد هذه الصور الآن لكن مازال الكلام هو وسيلة أساسية للاتصال وإذ يرى الباحثون اللغويون أن حوالي ٩٥ % من النشاط اللغوي يكون نشاطا شفهيًا سريعًا بين الأفراد وبين الفرق والمجتمع^{١٣}.

ومن المعروف أن الناس يتحدثون أكثر من سيطرة الكلمة المكتوبة. وكثير من الناس يحبون السماع أكثر من حبهم القراءة التي

^{١٣} محمد صالح الشنطي، المهارة اللغوية، مدخل إلى عناصر اللغة العربية وفنونها، دار الأنس للنشر والتوزيع ١٩٩٥، ص ١٩٤

تتطلب منهم اجابته والاستفسار عن الغامض من كلامه . ولا شك أن الكلام من الأنشطة اللغوية للصغار والكبار في العالم . وتعتبر أن اللغة هي الكلام . لأن اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس، وذلك في نطاق الأفراد والجماعة والشعوب^{١٤} . ولا يفهم الناس لغة الآخر إلا بطريقة الكلام . فالكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان وكل ما يتصل بحياته من المعلومات.س

وكذلك اذا نظرنا إلى العملية في المدرسة . فوجدت الصلة بين المعلم والمتعلم، وكيف إلقاء المعلم العلوم وشرح بينهاها وتقديم الأسئلة التي يحتاج الطلاب إلى اجابتها . ولهذا إن اللغة أداة للتعليم

والتعليم^{١٥} . ولا يتم إلقاء هذه اللغة إلا بالكلام كذلك . فللغة — اية لغة — وظائف هامة رصدها العلماء والباحثون , ولعل اهمها مايلي:

أ. اللغة اداة التفكير

ب. اللغة وسيلة الاتصال والتفاهم بين الناس

ج. اللغة اداة التعليم

^{١٤} ناهف محمود معروف , خصائص العربية وطرائق لتدريسها , لبنان , ١٩٨٥ , ص ٣١

^{١٥} نفس المرجع , ص ٣١

- د. إنها الخزانة التي تحفظ للامة عقائدها الدينية
- ه. تمثل اللغة إحدى الروابط بين الناطقين بها
- و. إن اللغة هي الأداة التي تمكن الموهوبين والعباقرة في كل قوم من إبراز مواهبهم وبدائعهم^{١٦}.

٣. أهداف مهارة الكلام

- أما أهداف مهارة الكلام فكثير منها :
- كما رأى عابد توفيق الهاشمي أن أهداف مهارة الكلام كما يلي:
- أ. تشجيع التلاميذ على صراحة في القول
- ب. إعانتهم على تفهم آداب الإصغاء وآداب الحديث وآداب النقد
- ج. تعويدهم سلامة النطق
- د. تدريبهم على التمثيل^{١٧}

وبجانب ذلك قال محمد عبد الخالق محمد ان من أهم الأهداف التي يصيها مدرس اللغة أثناء تدريس مهارة الكلام (التعبير الشفهي) ان يصل الدارس إلى مستوى معقول من الطلاقة أي القدرة على التعبير بصورة مفهومة سليمة ودون تلثم أو تردد . وللوصول الى هذا

^{١٦} نفس المرجع ص ٣٢-٣١

^{١٧} عابد توفيق الهاشمي , المرحمة العلمي المدرسة اللغة العربية , بيروت : مؤسسة الرسالة , ص ٢٧٨

الهدف ينبغي الانتقال بالدراسين من المرحلة الحاكة المحضة إلى مرحلة يستطيعون فيها التعبير عن أفكارهم خلال ما يأتي:

أولا : التدريب على عناصر اللغة بصورة خاصة المفردات والتراكيب.
ثانيا : التدريب على استعمال اللغة في موقف التعبير عن المعاني الشخصية^{١٨}.

أكد ذلك رأى محمد كامل الناقة أن أهداف تعليم مهارة الكلام كما يأتي:

- أ. تدريب نطق أصوات اللغة العربية وتأدية أنواع النبر والتنغيم.
- ب. إدراك الفرق في النطق بين الحركات الصغيرة والكبيرة.
- ج. تعبير الطلاب عن أفكارهم مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.
- د. استخدام بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنة وغير ذلك.
- هـ. تعبير الطلاب عن أنفسهم تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث^{١٩}.

^{١٨} محمد عبد الخالق محمد، إحصائيات اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود، ص ١٦٧

^{١٩} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بملغات أخرى، جامعة أم القرى، ١٩٨٥، ص ١٥٨-١٥٧

أما توجيهات عامة لتدريس الكلام فهي فيما يلي:

أ. تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصل الكلام.

ب. أن يعبر الطلاب عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به، فينبغي قبل أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه.

ج. التدريب على توجيه الانتباه: إن الكلام نشاط عقلي مركب أنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها.

د. عدم المقاطعة وكثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا أن يقاطعه الآخرون.

هـ. مستوى التوقعات: من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقة للطالب، فيظل يراجع الطالب ويشجعه على استفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات.

و. التدرج: إن الكلام عملية تستغرق وقتا وتطلب من الصبر الجهد والحكمة ماينبغي أن يملكه المعلم^{٢٠}.

^{٢٠} أرشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليب، الرباط، إيسيكو، ١٩٨٩، ص ١٦١-١٦٠

٤. أقسام مهارة الكلام

تنقسم مهارة الكلام إلى قسمين:

أ. المحادثة

أما المحادثة فهي الكلام في المواقف الاتصالية غير المعدة ومن هنا تعتبر بأنها طريقة الأسئلة والأجوبة , كما تعتبر أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة . ويبدأ المتعلم استخدام هذا الأسلوب عادة بأسئلة منه وإجابات قصيرة من الطلاب . ومع نمو قدرة الدارسين على الاستجابة من السهل الى الصعب ومن المواقف القصيرة الى المواقف الكبيرة التي تستغرق عدة دقائق الى أن تتحول الأسئلة والإجابة إلى المواقف الكلامية الحقيقية التي تقوم

على الحوار بين شخصين.

ب. التعبير الشفهي

فهو التعبير الشفهي عن النفس بالوصف أو بالرد أو المناظرة في موضوعة يقوم المعلم بإعدادها . وللتعبير الشفهي صور كثيرة نعرض بعضها فيما يلي^{٢١}:

(١) التعبير الحر

^{٢١} عبد العال إبراهيم، الموجه الفني اللغة العربية، بيروت: دار المعارف، ص ١٥١-١٥٠

٢) التعبير على التي يجمعها التلاميذ , أو يعرفها عليهم المعلم , أو الصور المرسومة.

٣) التعبير الشفهي عقب القراءة , بالمناقشة والتعليق والتلخيص والإجابة عن الأسئلة.

٤) استخدام القصص في التعبير بالصور الآتية:

- إكمال القصص الناقصة

- تطويل القصص القصيرة

- التعبير غلى القصص المقروءة أو المسموعة

٥) حديث التلاميذ عن حياتهم ونشاطهم داخل المدرسة

وخارجها حصص الألعاب والرسم والأشغال والخلافات

والرحالات والمباريات ونحو ذلك

٦) مماثلة الحيوان والنبات والطير

٧) الحياة : طبيعتها وأعمال الناس فيها . وما يجد فيما من

الأحداث) الحداثق والمزارع والصحارى ومظهر الفصول

المختلفة والبيئات والفلاح وساعى البريد والجندي)

٨) الموضوعات الخلقية والاجتماعية والوطنية والاقتصادية

٩) الخطب والمناظرات

وللاختبارات في التعبير الشفهي , فقال محمد علي الخوالي في كتابه كما يلي:

- (١) يطلب من الطالب أن يتحدث عن موضوع مؤلف لديه .
ويقوم على اسس الطلاقة والصحة.
- (٢) توجه الى الطالب أسئلة كتابية أو شفوية تتطلب إجابات شفوية قصيرة.

(٣) من الممكن أن تكون الأسئلة مسجلة على شريط ويترك بين كل سؤال وآخر وقت كاف للإجابة.

(٤) تقدم إلى الطالب صورة يطلب منه أن يعلق عليه شفويا في

وقت محدد. digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

- (٥) يشترك طالبان أو أكثر في محادثة شفوية حول موضوع معين أو في محادثة حرة^{٢٢}.

٥. العوامل المؤثر في مهارة الكلام

أ. النطق

من أهم هذه الجوانب هي الجانب الصوتي , إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما

^{٢٢} محمد علي خوال , اساليب تدريس اللغة العربية , جميع الحقوق محفوظة المؤلف ١٩٨٦ , ص ١٦٥

صحيحاً. فالنطق أكثر عناصر اللغة الصوتية أو تعبيرية أو تصحيحية بعد تعلمها بشكل خاطئ.

وليس المطلوب في النطق من أن ينطق الطالب بشكل كامل أي يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثها ولكن السيطرة هنا تعني القدرة على إخراج الأصوات بالشك الذي يمكن التعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الوقت الكامل في إخراج أصواتهم ونبراتهم وتنفيذهم^{٢٣}.

وفي النبر الصحيح فكان المعلم يلفظ بعض الكلمات الجديدة التي يريد تعليمها للطلاب. ولكنه قد يخطئ في النبر.

لأن النبر جزء لا يتجزأ من التركيب الصوتي للكلمة. والخطأ في

النبر يجعل الكلمة غريبة على السمع، وأحياناً غير مفهومة. كما في كلمة (مدرسة) على سبيل المثال، كان يضع النبر القوي أي النبر الرئيسي على المقطع قبل الأخير تارة وعلى المقطع قبل الأخير تارة أخرى^{٢٤}.

كما عرفنا في المدارس أن كثيراً من الدارسين يعتمدون على المعلم وتقليدهم إياه في تعليم النطق مع التسليم بسلامة

^{٢٣} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى، جامعة أم القرى ١٩٨٥، ص ١٥٩

^{٢٤} محمد علي عموال، أساليب تدريس اللغة العربية، جميع الحقوق محفوظة المؤلف ١٩٨٦، ص ٨٤

نطق المعلم ودقته إلا أنهم محتاجون للتدريب المنظم على تقليد الأصوات وإخراجها، ولذلك ينبغي للمعلم أن يساعد طلابه على إصدار الأصوات الجديدة الغريبة. ويعين طلابه على إظهار حركات اللسان والشفاه وعلى تمييز الأصوات.

فينبغي للدارسين أيضا أن يسمع الأصوات الجديدة يشكل كامل وتعود عقلم على استقباهم والإستجابة لها، وبعد ذلك ينطق الطلاب بنطق صحيح ويكررونها في كل يوم.

ب. المفردات

المفردات هي أدوات جمل المعنى كما أنها في ذات الوقت

وسائل للتفكير، وبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم

فكره إلى كلمات تحمل ما يريد. وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارة الكلام والكتابة.

الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق من استخدامها في موافق شفوية أو في موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات جوانب مهمة من

حياتهم . وكثير من الخيرات والطرق التي يمكن استخدامها في تنمية المفردات لتطور القدرة على الكلام لدى الدارسين^{٢٥} .
والوصول إلى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

- (١) تقديم كلمات تتصل اتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم
- (٢) إتابة الفرصة لممارسة استخدام هذه الكلمات في مواقف اتصال
- (٣) محاولة إعادة تقييم هذه الكلمات في فترات منظمة حتى لا تنسى^{٢٦} .

ومن كلمة المفردات يجب ان يشتمل على تدريب الطلاب على نطقها . ويكون ذلك بنطق المعلم للكلمة أولا، ثم يكرر الطلاب تكرارا جميعيا . ثم يكررون تكرارا فرديا . وفي جميع الحالات، لا بد من تدريب الطلاب على نطق الكلمة الجديدة سواء في حالة انزال أو في حملة أو في كلتا الحالتين^{٢٧} .

^{٢٥} المرجع السابق ومحمود كامل النافعة، ص ١٦١

^{٢٦} المرجع السابق ومحمود كامل النافعة، ص ١٦٣

^{٢٧} المرجع السابق ومحمد علي عوالي، ص ٤٦

ج. القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد بل يرى بعضهم ينكرها تماما. اما متعلموا اللغة الأجنبية فكثيرا ما يرون أن القواعد ليست ضرورية للتحدث باللغة. ومما لا ينبغي لفت النظر إليه أن تحكيم اللغة بمجموعة من القواعد التي يفترض أن يعرفها جيدا المتكلم بها. ونوعاى أن صعوبات تدريس القواعد لا تحمل ولا يتم التغاب عليها بتجاهل المشكلة. فالقواعد إذن لشيئ ضروري لتعلم مهارة اللغة^{٢٨}.

ولن نتناول هنا مشكلة تعليم القواعد في اللغة العربية

- للأجانب بالتفصيل، وذلك إذا نظرنا إلى كتب تعليم اللغة الأجنبية نجد أن القواعد عادة تقدم بوحدة من طريقتين:
- (١) تقديم القواعد أو القاعدة الجديدة من خلال حوار أو مواقف قصصية ثم تستنبط وتستخدم في مواقف حوارية جديدة.
- (٢) تقديم القاعدة الجديدة ويتم التدريس عليها. ولا يعمل المعلم إلا أن يقدم المفاهيم من خلال الشرح حيث يدعمها بأمثلة سهلة وتمارين.

^{٢٨} المرجع السابق، محمد كامل النافعة، ص ١٦٣

الفصل الثالث: استراتيجيات التعليم الإيجابي نحو ترقية مهارة الكلام

وقد قال *Melvin L. Silberman* أن التعليم ليس من تقديم المدرس المعلومات الى الطالب بل هو يحتاج الى توريث السجية وخطرة قانونية .
وحيث مرّت النشاطات التعليمية كانت ايجابية يعني يتعلم الطالب الفكرة ويحللها واخيراً يطبّق الطالب ما يدرس^{٢٩}.

وقال ايضاً أن طريقة التعليم بالسماع سينسى و بالسماع والمشاركة فيذكر الطالب المادة قليلاً وسيفهم الطالب بالمناقشة اوبهما وينال المعارف والمهارات بالعمل . وطريقة لتولية المادة الجيدة هي العمل .
والحاصل من تنمية ذلك البيان , *Confucius* قد أبد *Melvin* بالكريدو:

When I hear, I forget

What I hear and see, I remember a little digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

What I hear, see, and ask question about or discuss with someone else, I begin to understand

What I hear, see, discuss, and do, I acquire knowledge and skill

٣٠

What I teach to another, I master

التعليم الإيجابي هو خطوة سريعة ومفرحة وجذابة في عملية التعليم. والتعليم الإيجابي يقدم ١٠١ استراتيجية التعليم الإيجابي التي يطبقها في جميع المادة.

^{٢٩}ترجم من ٣٢-٣٣ hal, ٢٠٠٥. Ar-Ruzz media, Jogjakarta, Sutrisno, "Revolusi Pendidikan di Indonesia",

^{٣٠}نفس المرجع ص ٣٣

كانت استراتيجية التعليم الإيجابي نحو ترقية مهارة الكلام .هاهي

استراتيجية التعليم الإيجابي منها:

١. المناقشة الإيجابية
٢. كل فرد مدرس
٣. اللعبة الدورية
٤. تعبير الصورة
٥. تحليل الاخطأ
٦. مشكلات الطلاب^{٣١}

وأخذت الباحثة من تلك الاستراتيجية يعني كل فرد مدرس .

وهذه الاستراتيجية ارادات الباحثة ان تعرف قدرة الطالب في مهارة

الكلام لأن كان الطلاب يصعبون في الكلام باللغة العربية في الواقع.

وتحليل هذه المشكلة كانت الاستراتيجية لترقية مهارة الكلام وعلى

المدرس ان يختار تلك الاستراتيجية مناسبة .بحال المدرس والطالب

ووسائل الايضاح الموجودة .وقد طبقت هذه الاستراتيجية يعني كل فرد

مدرس في المدرسة " الفلاح "دلتا ساري سيدوارجا ,لذا تبحت الباحثة

هذه الاستراتيجية في البحث العلمي.

^{٣١} Rasail, ٢٠٠٠, hal ٧٢. Ismail, "Strategi Pembelajaran Agama Islam berbasis PAIKEM", Semarang

الباب الثالث

دراسة ميدانية

الفصل الأول: عرض البيانات بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا.

أما البيانات التي تتعلق بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا، فقد اخذت الباحثة من المقابلة والملاحظة ومن بعض الوثائق الموجودة بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا. وبينا هنا فيها يلي:

أ. تاريخ تأسيس المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

المدرسة "الفلاح" دلتا ساري هي أحد المدارس في سيدوارجا،

والحاضر هي المدرسة المؤسسة بدوليّة. أسست هذه المدرسة تحت

رعاية دوكتوراندوس صادق الماحستير في سنة ٢٠٠٤

بداية من مؤسسة المدرسة كانت اولها مدرسة دينية التي اسستها

مؤسس المسجد الفلاح دوكتوراندوس طلحة الماحستير في شهر

ديسامبير سنة ١٩٧٣ ميلادية. راعه في هذه المدرسة ٧٠ طالبا

وتطورت الى ٢٠٠ طالبا في السنة ١٩٧٤/١٩٧٥ ميلادية.

ثم اقام مؤسس الفلاح روضة الأطفال في ديسامبير ١٩٧٩ تحت رعاية الاستاذ كوسمنه و الاستاذة يولى عزيزة نائبته, هذه المؤسسة روضة الأطفال "الفلاح" اول مؤسسة التي اقامتها مؤسس "الفلاح" وتطورت هذه المؤسسة تطويراً واسعاً الى الثانوية.^١

واقامت في السنة ١٩٩٠/١٩٩١ المدرسة الثانوية الفلاح. وهذه المدرسة استمرار من الابتدائية وفيها ٩ طالبا و ٨ مدرسا غير ثابت تحت رعاية دوكتوراندس مسرينتو ووقعت هذه المدرسة ثمان ماياغكارا ثم حوّل الى الشارع سيالك سورابايا. هذا اول موقع المدرسة "الفلاح".

وفي السنة ١٩٩١ مؤسسة "الفلاح" نلت النمرة المدرسة (NNS) ٢٠٤٠٥٦٠١١٥١٥. وهذه المدرسة مكتوبة كالمدرسة تحت رعايته DEPDIBUD بالنمرة (NDS) ٣٠١١٢٠٣١ E. و قررت هذه المدرسة في السنة ١٩٩٢.^٢

والحاضر, المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا قد انتشرت وتطورت بتمام الانتشار والتطوير من جهة الجودة والكمية وتنظم بتمام التنظيم وارتفاع درجة جودة التربية.^٣

^١ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

^٢ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

^٣ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

ب. الموقع الجغرافي في الفلاح دلتا ساري سيدوارجا

تقع المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا في الشارع انجريك زقاق الرابعة الرقم اربعون المسكن Delta Sari وارو سيدوارجا حاوى الشرقية. اميل: SMP_Lpf@yahoo.co.id.^٤

ج. حالة المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

في المدرسة "الفلاح" سيدوارجا بناء واسعة و مرتفعة. يتكون هذا البناء على ثلاث طبقات يخصص الطبقة الاولى للفصل السابع والطبقة الثانية للفصل الثامن والفصل التاسع في الطبقة الثالثة. اما حالة التسهيلات والتجهيزات في المدرسة "الفلاح"

سيدوارجا فهي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. المكتب والكرسي لفرد

٢. السبورة

٣. المكيف (AC)

٤. Laptop و LCD

٥. معمل Komputer Multimedia

٦. معمل البيولوجيا

٧. معمل الطبيعية

^٤ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

٨. معمل Pendidikan Teknologi Dasar (PTD)

٩. معمل اللغة

١٠. المكتبة

١١. غرفة الصحة (UKS)

١٢. المطعم

١٣. القاعة

١٤. Hall

١٥. الميدان

١٦. السيارات في الذهاب واياب°

د. غرض وشكل التعليم بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

اما غرض التعليم بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

يأخذ من الخالي (visi) ارسالية (misi). اما الخيالية (visi) وارسالية (misi)

بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا فكما يلي:

١. الخالية (visi)

مؤسسة التربية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا هي

المؤسسة التي تشير النواحي النشاطي الى القيمة الإسلامية

بتأسيس القرآن الكريم والحديث.

٢. ارسالية (misi)

أما ارسالية بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا فهي:
أ. الدعوة بالتربية

ب. السعي في خدمة الوالد لتوحيد الأولاد الصالحين والمتقين بالله
ج. جعل الطلبة المسلمين ولهم اخلاق كريمة، ومثقف المرتفع
والمهارات الجيدة واهتمام كبير في دينهم وبيئتهم
د. مستعدون للحياة في المستقبل مرضاة الله تعالى.^٦

٣. غرض التعليم

يشير الغرض الى التربية الوطنية يعنى ارتفاع جودة الانسان
المؤمن ومسؤول ومنتج والصحة. والتربية الوطني تنمي حب
الوطن ويحترم فضل ابطال مع فكرة المستقبل.

اما شكل تعليم اللغة العربية بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا
فكمايلي:

١. التعليم المؤسس بالمشروع (Pembelajaran berbasis proyek) هذا
التعليم يستخدم بصناعة الافلام عن النشاط التعليم باللغة
العربية

^٦ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

٢. التربية غير التقليدي (Sorogan) هذه التربية تستخدم بحفظ مفردات اللغة العربية

٣. البيئة اللغوية باللغة العربية هذه البيئة تستخدم في تعميق اللغة العربية وهذه البيئة تخصص للفصل الأول الثانوية

٤. التعليم بالكترونات (E. Learning) هذا التعليم المستخدم بإعطاء المادة باستخدام بلوج (blog) للمدرس لاستعدادهم المطالعة في البيت ثم يناقشون في الفصل.

٥. وبرنامج المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري

المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوار جا هي المدرسة التمثيلية

والمؤسسة بدولية منذ السنة الدراسية ٢٠٠٧-٢٠٠٨, وفيها البرامج المساعدة في النجاح للطلاب الثانوية منها:

١. ماتريكولاس (Matrikulasi)

- الفكرة الأساسية في علم الحساب

- اللغة الإنجليزية والعربية

- مهارات التعلم

- قراءة القرآن

هذه المادة تقدمت في أول الدراسي للطلاب الفصل الأول او الطلاب الجدد.

٢. الدرس الإضافي (Ekstra Kurikuler)

- الرياضيات
- الموسيقى
- الصحافي
- روبوتكا
- البيئة اللغوية اللانجليزية
- علم الفن

٣. التربية التكنولوجية الأساسية (PTD)

- والغرض هذا البرنامج كما يلي:
- ارتفاع ابتكار الطلاب
 - التزويد في ان يكون مالكا لمهارة التخطيط في عمل تكنولوجية.^٧

^٧ لوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

٤. الاوقات الدراسية

مرت عملية التعليم في المدرسة الفلاح دلتا ساري سيدوارجا من اليوم الاثنين الى الجمعة، ويوم السبت للدرس الإضافي ها هي الاوقات الدراسية :

- الساعة السابعة و الربع: البداية والدعاء
- الساعة السبعة والنصف: عملية التعليم الاولى
- الساعة التاسعة والنصف: الاستراحة
- والثانية عشرة وخمس وعشرين: عملية التعليم الثانية
- والثالثة تماما : الصلاة جماعة في العصر وبعده اعطاء التوصية
- والثالثة وخمس وعشرين: للقراءة ثم الرجوع

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. المواد الدراسي

المنهاج يشير الى فرمندكناس والمنهاج على المدرسة المؤسس بدولية. اما المواد الدراسية تنقسم الى قسمين هما الاول المواد الخاصة والمواد الاضافي وبيانهما كما يلي منها:

الاول ،المواد الدراسية الخاصة:

- التربية الاسلامية
- التربية الوطنية
- اللغة الاندونيسية

- اللغة الانجليزية
- علم الحساب
- علم الاحياء
- علم الطبيعى
- علم الفن
- علم الرياضيات
- التكنولوجيا والمواصلات.

والثانى،المواد الاضافى منها:

- قراءة القرآن

- اللغة العربية

- التربية التكنولوجية الاساسى
- اللغة الجاوية.

٦. النشاطات المساعدة لعادتهم

- الصلاة بالجماعة
- حفظ القرآن
- تدرس القرآن
- التوصية
- الاكل جماعة.

و. احوال المعلم والمتعلم بالمدرسة "الفلاح دلتا ساري سيدوارجا

كان عدد المدرسين في المدرسة "الفلاح" دلتا ساري

سيدوارجا واحد واربعين (٤١) مدرسا. وهم متخرجون من

الجامعة المتنوعة. وينقسم موضع المدرس الى ثلاثة اقسام منها:

١. الموظف الثابت

٢. مرشح الموظف

٣. وشرفي

اما مدرس اللغة العربية مختار ومأخوذ من الذين يتخرجون

من برنامج تعليم اللغة العربية في الجامعة الاسلامية^٨.

ولمعرفة حالة المدرسين بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري

سيدوارجا تقدمت الباحثة اللوحة التالية:

اللوحة الأولى

مدرسة اللغة العربية بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

التمرة	اسم المدرس	الفصل
١.	الأستاذ هداية	الثاني والثالث
٢.	الأستاذ احمد حسن الدين	الأول

^٨ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

والمدرسون بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

الوظيفة	اسم المدرس	التمرة
مدير المدرسة "الفلاح". وعلم الأحياء	دكتوراندوس صادقين	١.
نائب مدير المدرسة. واللغة العربية	انا كرستنتي	٢.
القرآن	رائحة الجنة	٣.
قراءة القرآن	مفتاح العلوم	٤.
قراءة القرآن	نور صالح	٥.
قراءة القرآن	محمد زهرى	٦.
قراءة القرآن والأخلاق	عبد العزيز	٧.
قراءة القرآن والأخلاق	سولفة	٨.
قراءة القرآن واللغة الأندونيسية	اخيار سوركتي	٩.
قراءة القرآن والوطنية	سوحينو	١٠.
قراءة القرآن وعلم الإجتماعية	كوسمانتو	١١.
قراءة القرآن	محمد انصار شعرائي	١٢.
قراءة القرآن وعلم الإجتماعية	المستعان	١٣.
اللغة الاندونيسية	تاتيك فريجة	١٤.

الوظيفة	اسم المدرس	الدرجة
اللغة الاندونيسية	لينا ارمداي	١٥.
اللغة الاندونيسية	محمود اخوان	١٦.
علم الحساب	ويوين وينارتى	١٧.
علم الحساب	مورتيغيغسيه	١٨.
علم الحساب	ايكو ستياوان	١٩.
علم الحساب	ارباني	٢٠.
علم الحساب	ارما وولاندارى	٢١.
علم الأحياء	جوسا ايندراوان	٢٢.
علم الأحياء	سري سوسيلوانى	٢٣.
علم الطبيعة	دارماتو	٢٤.
علم الاجتماع	كاتوت فروانتو	٢٥.
علم الفن	مئي سومارمى	٢٦.
علم الصحة	هرمان بوديانو	٢٧.
علم الصحة	ادى روسدينتو	٢٨.
اللغة الانجليزية	توتيك سوسيلوانى	٢٩.
اللغة الانجليزية	اخواتى يولينا	٣٠.

الوظيفة	اسم المدرس	اللمرة
اللغة الانجليزية	سوداروانتي	.٣١
اللغة الانجليزية	نانا غ	.٣٢
PTD	امام مزني	.٣٣
PTD	كوسومانيجتياس	.٣٤
PTD	توفيق	.٣٥
الكثرونات	بني اخوان الدين	.٣٦
المشرف (BK)	وحي نيغتياس	.٣٧
المشرف (BK)	ايندارتو امام بوديونو	.٣٨
PTD	ويدي	.٣٩

وكانت حالة الطلاب والطالبات بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا ٤١٨ طالبا في عام دراسي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ وهم يسكنون حول المدرسة يعني السكان "Delta Sari" سيدوارجا واخرون يسكنون حول سورابايا. وهم يرافقون ذهابا وإيابا. وهذه التسهيله اعدتها المدرسة "الفلاح" دلتا ساري للطلاب والطالبات فيها. اما عدد الطلاب والطالبات الذين يكونون في هذا البحث تستطيع ان تنظر الى اللوحة التالية.

اللوحة الثانية

مجموعة الطلاب والطالبات بالمدرسة "الفلاح" دلّتا ساري سيدوارجا^٩

عدد كفيلة	جملة	عدد		الفصل	٥٠ ١٠٠
		متعلمة	متعلم		
٦	١٥٢	٥٠	١٠٢	السابع	١.٠
٥	١٤١	٥٨	٨٣	الثامن	٢.٠
٤	١٢٥	٦٣	٦٢	التاسع	٣.٠
١٥	٤١٨	١٧٠	٢٤٨	جملة	

^٩ الوثائق بالمدرسة "الفلاح" سيدوارجا

الفصل الثاني: عرض البيانات عن تطبيق استجراجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا

١. تطبيق استجراجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس"

بعد الملاحظة والمقابلة بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا مع الأستاذ هداية محسن ان تطبيق هذه الاستراتيجية تمكن التسهيل والسرور اى المفرحة في التعليم وكذلك تستطيع ان تبلغ غرض التعليم مناسبة بكفاءة الطلاب وتنمى التفاعل نحو الطلاب. وهذه الاستراتيجية فعلها الطلاب بكتابة السؤال في البطاقة وبعد الاجابة ثم ابان الاجابة واخراج فكرهم متبادلا لوجود المواصلات بينهم مع ان المواصلات وضعت لها اهمية كبرى في تعليق نحو الفرد. وتقنية هذا التعليم يحث الطلاب ايجابيا وابتكاريا ويخصص ايضا في شجاعة الطلاب في الكلام والحوار في مادة اللغة العربية ويعطى ايضا الفرصة في تدريس اصحابهم بأحسن التدريس في نفس الوقت ثم جعل السؤال وابان الفكرة ورأيهم.^{١٠} اكد ذلك البيانات المقابلة مع فريحة من الفصل الثاني/الثامن ان تطبيق هذه الاستراتيجية هي جعل الطلاب الى حماس التعلم

^{١٠} هداية محسن، مدرس اللغة العربية، المقابلة يوم الاثنين ١٣ ابريل ٢٠٠٩ م

والتعليم ووجود اشتراك طلاب غير فعال في الكلام. وجعل حالة الفصل ايجابي ومسرور ولا ملال.^{١١}

ان استخدام هذه الاستراتيجية حين تعلم المعلم اى مدرس اللغة العربية بالطريقة المتنوعة واستخدمت بوسائل التعليم البطاقة المربعة والقلم والصورة. كما قيل مع ان الوسائل لها شروطا فهي،الاول جذب رغبة الطلاب والثاني ارتقاء فهم الطلاب واما الثالث كثرة الخبر والاخير تسهيل تفسير البيان. وهذه الاستراتيجية تقدمت بمناسبة المادة ولا تخصص للفصل الواحد فحسب بل الفصل فيما تعلم الاستاذ هداية محسن هناك يعنى من الفصل الثاني الى الفصل الثالث في المدرسة الثانوية والخاصة لمادة العربية في

المدرسة الفلاح سيدوارجا الخاصاتان في الأسبوع .

اما مميزات هذه الاستراتيجية كل فرد مدرس فهي تنمية التفاعل من ناحية شجاعة الطلاب حين سأل الطلاب واجاب الاجابة وتمسكها. واما من ناحية اجابة الأسئلة تستطيع التفاهم عن المادة المتقدمة او تصبح التعميم مفهوما دلالة الطلاب لموقفهم ايجابيا.

^{١١} فرمده، طالبة "الفلاح" المقابلة يوم الاثنين ١٣ ابريل ٢٠٠٩ م

كانت المميزات فطبعاً وجدنا النواقص منها تحتاج الاوقات
الكثيرة في تقديمها وكذلك على المدرس ان يسوي اجابتهن لان
لكل طالب يختلف في الاجابة.

والكتب المستخدمة في نشاط تعليم اللغة العربية فهي الكتاب
اللغة العربية المخطط على مدرسة اللغة العربية من الكتاب العربية
منهج التدريس سنة ١٩٩٤ ثم يعدها بالمنهاج المؤسس بالكفاءة
الذي قد صنفها دكتور اندوس هداية طه فوتر.

اما الخطوات في تطبيق استراتيجية التعليم الايجابي "كل فرد
مدرس" فكما يلي:^{١٢}

(١) المقدمة والتمهيد

المراد بالمقدمة هي اعداد ذهن الطلاب لتقابل الدرس
الجديد في هذا الحال، تقدم المدرس عدة من الأسئلة لمعرفة ما
في عقل الطلاب من المعلومات المناسبة الموضوع الدرس الذي
سيلقي عليهم، وقبل بداية هذه المادة من المدرسين والطلاب
يقرؤون البسملة والصلوات النبي

اما الغرض بالمقدمة والتمهيد فهي تجمع شواذر افكار
الطلاب في موضوع الدرس الجديد.

^{١٢} هدية محسن. مدرسة اللغة العربية الملاحظة يوم الاثنين ١٣ ابريل ٢٠٠٩ م

٢) التطبيق

في أول مادة، قسم المدرس البطاقة الى الطلاب ويسألهم بكتابة الأسئلة عن المادة التي ستشرح المادة او عن الموضوع الحالية المعلقة بالتربية. وبعده كل واحد منهم يفكر اجابة الأسئلة في البطاقة ثم امر المدرس واحدا منهم ان يتقدم امام الفصل (volunter) لقراءة الأسئلة ويحث الطلاب غير فعال بالمواصلات نحو اصحابهم.

٣) المناقشة

في هذه المرحلة تناقش كل واحد منهم عن الموضوع باخراج الفكرة في ذهن الطلاب واجاباتهم عن الأسئلة بالوقت المعين.

٤) الاستنباط والنتائج

تستخدم هذه المرحلة بعد انتهاء المناقشة وعلى المدرس ان يستخلص هذا الموضوع ثم يشرح قليلا عن الموضوع وينبغي على المدرس ان يمدح الطلاب المعطين الاجابة لأن يكون الطلاب لهم غاية المهمة في التعلم.

ب. ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" دلنا ساري سيدوارجا

عرفنا ان المهارات في اللغة العربية تشتمل على خمس مهارات وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة ثم الترجمة. والكلام هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع في تدريس اللغة العربية وهي جزء من التعبير الوظيفي من حيث منطوق به. لأن التعبير الوظيفي يشتمل المحادثة والمناقشة والحكاية والقصص واللقاء الخطب وبجانب ايضا ان مهارة الكلام هي انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الاصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام الترتيب والكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريده المتكلم في مواقف الحديث.

تظهر اهمية تعليم الكلام في اللغة الأجنبية من اهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام يعتبر جزءا اساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبر القائمون على الميدان من اهم اهداف تعلم لغة الاجنبية، ذلك يمثل في الغلب الجزء العملي والتطبيقي لتعلم اللغة. واننا كثيرا ما نجد نسبة عالية ممن يقبلون على تعلم اللغة العربية تهدف اولا الى التمكن من الكلام والتحدث بهذه اللغة.

بعد المقابلة والملاحظة بالمدرسة الثانوية مع الفلاح دلتا ساري سيدوارجا. مع الأستاذ محسن هداية ان تعليم اللغة العربية يشعر بالصعبة ولاسيما في مهارة الكلام لأن الطلاب هم متخرجون من المدرسة المتنوعة اما من الابتدائي واما من الابتدائية الحكومية لذا قدرتهم في مادة اللغة العربية متنوعة بل على الأستاذ محسن هداية يستطيع ان يتغلب على هذه المشقة.^{١٣}

من تلك البيانات جعل الأستاذ الدرس الإضافي او المادة الزائدة يعنى البيئة اللغوية العربية (Arabic Club) . فيها تعلم الأستاذ الطلاب المتخرجين من الحكومة الذين يملكون القدرة الاساسية لمادة اللغة العربية في الوقت المعين والكتب المستخدمة فهي الكتب العربية المستعدة من المدرسة ثم العربية للناشئين (الجزء الأول) للمبتدئين. واما المتخرجون من الإبتدائية الذين قد يتعلموا اللغة العربية في المدرسة السابقة تطور الأستاذ هداية قدرتهم بالطريقة المتنوعة والكتب المستخدمة فهي الكتب المستعدة من المدرسة ثم العربية للناشئين (الجزء الثالث) للناشئين. والغرض الأساسي من هذه البيئة اللغوية فهو ليسوى القدرة بينهما اما من الحكومة واما من الإبتدائية وبجانب ايضا لفهم مادة العربية التي تعلمها الأستاذ

^{١٣} هداية محسن، مدرس اللغة العربية المقابلة يوم الجمعة ١٧ ابريل ٢٠٠٩ م

هداية في المدرسة. وكذلك لمهارة الكلام هم يستطيعون ان يمارسوا ويتحدثوا اللغة العربية لأنها طلب على المدرسة المؤسسة بدوئية. سوى الكتب المستعدة من المدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا كانت التسهيلات المساعدة لمهارة الكلام منها وسائل الايضاح اى التلفاز والشريط التصويرى. واما استخدامها باستعمال التلفاز بمعنى بمشاهدة التلفاز ثم يحكى ايضا عما قد شاهدوا.

وبجانب ايضا من حلال المدرس حين تعلم الأستاذ مادة اللغة العربية باستخدام الطريقة والاستراتيجية. وبعد الملاحظة في الفصل حينما تعلم الأستاذ هداية قد قررت الباحثة ان تقديم مادة اللغة العربية باستخدام الاستراتيجية على الأستاذ هداية انه قد استولى بشكل تعليم اللغة العربية وقد فهم عليها. سوى ذلك عند النشاط التعليم اعطى المفردات العربية للطلاب لتزويدهم لمحادثة باللغة العربية.^{١٤}

ومن المدرسة. اتت عربيا (native speaker) لمادة العربية. وفي الحال هم يناقشون به باللغة العربية عن المادة او حالة المدرسة في العرب وبعدها يقارن الطلاب بينهما.

^{١١} الملاحظة في المدرسة "الفلاح" في الجمعة ١٧ ابريل ٢٠٠٩ م

هناك الاساليب لهذا التعليم في ترقية مهارة الكلام فهي كما يلي سيأتي:

(١) الحوار الموجه، وهذا بان يعين المدرس الموضوع مع عناصره ليحوره الطلاب مع زملائهم.

(٢) التعبير الشفوي، هذا الاختبار الشفهي يستخدم لمعرفة مهارة الكلام.

(٣) استماع الشريط، استماع الكلام العربي من المتكلم الاصلي بواسطة الشريط ثم يحكى عما قد سمعه.

(٤) استخدام المعمل اللغوي، هذا الفصل لترقية مهارة الكلام.

(٥) قراءة النصوص العربية، هذا السلوب يطبق بطريقة الاطلاع الى

النصوص الكتب العربية سواء كانت النصوص من الكتب المحددة او من غيرها.

(٦) تدريب الكتابة، بطريقة اعطاء تدريبات الكتابة من المرحلة البسيطة الى المرحلة العلية يعنى الاملاء الى الانشاء الكتابي.

(٧) الخطابة، يستخدم هذا الاسلوب تمرينا وترقية لمهارة الكلام.

(٨) المناقشة، تناقش الطلاب بينهم.

وكذلك البيانات المقابلة بمبانج من الفصل الثامن ان تطبيق اللغة العربية في مهارة الكلام شعرت الصعبة بل اذا كان نريد ان

نتعلم ونمارسها سينجح وكذلك بحفظ زواد المفردات التي قد اعطها المدرس.^{١٥}

الفصل الثالث: تحليل البيانات

في هذا الفصل حللت الباحثة من عرض البيانات التي قد بحثت الباحثة في الفصل السابقة. وتحليله فيما يلي:

أ. تطبيق استراتيجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس" بالمدرسة الثانوية "الفلاح" دلثا ساري سيدوارجا.

ان استراتيجية التعليم الايجابي "كل فرد مدرس" بالمدرسة

الثانوية "الفلاح" دلثا ساري سيدوارجا قد طبقت في المرحلة

الثانوية من الفصل الأول إلى الثالث. وبهذه الاستراتيجية تسهل وتسّر في عملية التعليم وبها تجعل الفصل إيجابياً لأن بها وجود التفاعل بين الطلاب والمواصلات نحوهم وذو علاقة بينهم.

وهذه الإستراتيجية فعلتها الطلاب بكتابة السؤال في البطاقة

ويعد كل طالب الاجابة ثم ابانها وتمسك الاجابة له. ومن هذه

الاستراتيجية أظهرت المواصلات نحو الطلاب مع أن المواصلات

وضعت لها أهمية كبرى في تعليق الفرد, وبها يحث الطلاب

^{١٥} بامغ, طالب المدرسة الثانوية, المقابلة يوم الجمعة ١٧ ابريل ٢٠١٩ م

إيجابياً وابتكارياً وتخصص في شجاعة الطلاب في الكلام
والحوار وتعطي أيضا الفرصة في تدريس أصحابهم بأحسن
التدريس في نفس الوقت.

والكتب المستخدمة في تعليم اللغة العربية فهي الكتب
المخطط على مدرس اللغة العربية الذي أعطاه استقلال داخلي
في جعل كتاب اللغة العربية.

أما الخطوات في تطبيق الاستراتيجية التعليم الإيجابي "كل
فرد مدرس" جيدة جدا لأنها تشتمل خطوات في التعليم والتعلم
الذي تبدأ.

هذه الخطوات تبدأ من المقدمة والتمهيد هي إعداد ذهن
digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الطلاب لتقابل الدرس الجديدة. هذه خطة جيدة جدا لمعرفة ما
في عقل الطالبات من المعلومات المناسبة. التطبيق هو منوال
التعليم باستخدام استراتيجية " كل فرد مدرس" بالكتابة في
البطاقة ويعد كل طالب الاجابة ثم ابانها وتمسك الاجابة له وهذا
الحال يجعل حالة الفصل إيجابيا. المناقشة هي اخراج الفكرة في
ذهن الطلاب واجابتهم عن الأسئلة. والاستنباط هو المنوال
التعليمي الانتهائي وعلى المدرس أن يستخلص هذا الموضوع ثم

يشرح قليلا وبعده يعطى المدرس القيمة لمن يجيب الاسئلة او يتحدث فى الفصل اكثر اى الطلب الفعلى.

ب. ترقية مهارة كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا.

أن مادة اللغة العربية لها خمس مهارات, واحداهن مهارة الكلام. وهذه المهارة صعبة لان قدرة الطلاب ممتنوعة إما من الابتدائى وإما من الحكومى بل على الأستاذ محسن هداية يستطيع أن يتغلب على هذه المشقة.

كانت التسهيلات والتجهيزات فى ترقية مهارة كلام الطلاب فى المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا فكما يلى:

- (١) البيئة اللغوية العربية
- (٢) الكتب المستخدمة وهي الكتب المستعدة من المدرسة ثم العربية للناشئين الجزء الأول للمبتدئين أو الطلاب المتخرجون من الحكومة، والجزء الثالث للطلاب المتخرجين من الابتدائية
- (٣) المدرس الماهر الذى قد استولى الطريقة الإستراتيجية واستخدامها لمادة اللغة العربية

٤) وأنت المدرسة عربية (Native Speaker)

٥) واعطاء مفردات العربية حين تعلم المدرس اللغة العربية

وعلى الطلاب أن يحفظوها ويمارسوها في الحياة الدراسية

ج. تطبيق استراتيجية الإيجابي "كل فرد مدرس" في ترقية مهارة

كلام الطلاب في المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري

سيدوارجا

أن تطبيق استراتيجية التعليم الإيجابي "كل فرد مدرس" في

تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية "الفلاح" دلتا ساري

سيدوارجا تقدمت من الفصل الأول الى الثالث لان فيه تعلم

الاستاذ هداية العربية. وهذه الاستراتيجية فعلها الطلاب بكتابة

السؤال في البطاقة ثم يستعدون الاجابة وابانها والفكرة متبادلا.

وهذه الاستراتيجية مساعدة لترقية مهارة كلام الطلاب

لان في تقديمها على كل فرد أن يجيب السؤال في يده والآخر

يسمع أو يجيب ما ينقص ويتم الاجابة متبادلا على الوقت

المعين. وكثير من الطلاب ينجحون في التجريبات ويستطيعون

على الحوار باللغة العربية.

هذه الخطوات تبدأ من المقدمة والتمهيد هي إعداد ذهن الطلاب لتقابل الدرس الجديدة. هذا خطة جيدة جدا لمعرفة ما في عقل الطالبات من المعلومات المناسبة. التطبيق هو منوال التعليم باستخدام استراتيجية " كل فرد مدرس " بالكتابة في البطاقة ويعد كل طالب الاجابة ثم ابانها وتمسك الاجابة له وهذا الحال يجعل حالة الفصل إيجابيا. المناقشة هي اخراج الفكرة في ذهن الطلاب واجابتهم عن الأسئلة. والاستنباط هو المنوال التعليمي الانتهائي وعلى المدرس أن يستخلص هذا الموضوع ثم يشرح قليلا وبعده يعطى المدرس القيمة لمن يجب الاسئلة او يتحدث في الفصل اكثر اي الطلاب الفعالي.

اما الكتب المستخدمة فهي الكتب المستعدة من المدرسة ودرة الناسين وبجانب ذلك كانت المدرسة مستعدة التسهيلات والتجهيزات في تعليم اللغة العربية وخصوصا لمهارة الكلام منها وسائل الايضاح, العربيون (native speaker).

سوى ذلك، هناك الاساليب لترقية مهارة الكلام منها: الحوار الموجه، والتعبير الشفهي، واستماع الشريط، واستخدام المعمل اللغوي، قراءة النصوص العربية، وتدريب الكتابة، والخطابة، والاخير المناقشة.

وفي انتهاء المستوى للفصل الآخر وجب على الطلاب ان يصنعوا الافلام العربية بالوثائق او يسمى التعلم المؤسس بالمشروع. وفي تقديمها ينقسم الفصل الى ثلاثة اقسام ثم قرر الاستاذ هدايه الموضوع عن النشاطات اليومية في المدرسة واليوم كل فريق سيّر وظيفته وفي حوارهم على كل طالب لابد ان يتحدث باللغة العربية, والاستاذ هدايه مراقب ثم يعطى النتيجة للفرقة الجيدة. وهذه التعليم قد مرّ في السنوات الأخيرة. وهناك حقيقة تقول: إن الفرد لا يستطيع ان يكتسب مهارة اللغة الا اذا مارسها في التعبير عن نفسه، ومثل هذا التعبير ليس ممكنا فقط منذ البداية بل هو اساسي.

الباب الرابع

الإختتام

١. الخلاصة

بعد ما قامت الباحثة باجزاء الدراسة النظرية عن تطبيق استراتيجية التعليم الایجابي كل فرد مدرس في ترقية مهارة كلام الطلاب ثم يستمر الى الدراسة الميدانية في المدرسة الفلاح سيدوارجا استطعت الباحثة ان تأخذ النتائج والاقتراحات.وام الملخص في هذا البحث فهي:

١. ان تطبيق استراتيجية التعليم الایجابي "كل فرد مدرس"

بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري سيدوارجا فعلها الطلاب بكتابة السؤال واستعدوا للإجابة عنه وشرحوها وقدم الطلاب الفكرة متبادلا بالوقت المعين من المدرس. وهذه الاستراتيجية تنمي التفاعل والمواصلات ويصبح التفاهم و التعميم نحوهم عن المادة.

٢. حاولت محاولات كثيرة منها اعداد التسهيلات لمساعدة

ترقية مهارة كلام الطلاب فهي وسائل الايضاح يعنى التلفاز في المعمل واحضار الناطق الاصلي والتطبيق، والتعبير

الشفهي، واستماع الشريط، واستخدام المعمل اللغوي،
قراءة النصوص العربية، وتدريب الكتابة، والخطابة، و
المناقشة.

٣. ان تطبيق استراتيجية التعليم الاجابي "كل فرد مدرس" في
تعليم اللغة العربية بالمدرسة "الفلاح" دلتا ساري
سيدوارجا قد اجريت من الفصل الاول الى الثالث وهذه
الاستراتيجية فعلها الطلاب بكتابة السؤال في البطاقة
واستعدوا للإجابة عنه وشرحوها وقدم الطلاب الفكرة
متبادلا بالوقت المعين من المدرس.

وهذه الاستراتيجية مساعدة على ترقية مهارة كلام

الطلاب لان يجب على كل فرد ان يجيب السؤال في يده

والاخر يتم الاجابة متبادلا بالوقت المعين. وكثير من
الطلاب ينجحون في التجريبات ويستطيعون على الحوار
والمحادثة باللغة العربية بالتمام.

٢. الاقتراحات

بعد عملية عن تطبيق استراتيجية التعليم الايجابي "كل
فرد مدرس" في ترقية كلام الطلاب بالمدرسة "الفلاح" دلتا
ساري سيدوارجا ستقدم الباحثة الاقتراحات:

أ. ينبغي على المدرس ان يطبق الاستراتيجية او الطريقة
صحيحا ووضيحا ويناسب الى ذهن الطلاب لكي
لا يكون النشاط التعليمي مملا بل مفرحة.

ب. ينبغي على المدرسة ان تقدم التوجيهات العامة للمدرسين
عن استراتيجية التعليم الايجابي في تعليم اللغة العربية
وخصوصا في مهارة الكلام.

٣. الاختتام

الحمد لله رب العلمين تم هذا البحث بعون الله تعالى
وتوفيقه والله تبارك وتعالى عسى ان يكتب للباحثة ثوابا على
علمها وان يعفو لها ولوالديها وللمؤمنين جميعهم يوم الحساب

المراجع العربية

إبراهيم، عبد العالم، الموجه الفني اللغة العربية، بيروت: دار المعارف.
خوالى، محمد علي. ١٩٨٦، اساليب تدريس اللغة العربية، جميع الحقوق
محفوظة المؤلف.

دخلان، سيد احمد زيني، شرح مختصار جدا على متن الاجرومية،
سورابايا: الهداية.

الشنطي، محمد صالح. ١٩٩٥، المهارة اللغوية، مدخل الى خصائص اللغة
العربية وفنونها، دار الأنالس للنشور والتوزيع.

طعيمة، رشدي أحمد. ١٩٨٩، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، مناجة

وأسالة، الرياط: ايسيكو.

عبد التوابن، رمضان. ١٩٧٢، المدخل إلى علم اللغة ومنهج البحث
قاهرة: مكتبة احتانجر.

القرآن الكريم، سورة يوسف: ٣.

محمد، محمد عبد الخالق، إختبارات اللغة، الرياض: جامعة الملك سعود.
مصطفى، ابراهيم، المعجم الوسيط الجزء ١-٣، استانبول: المكتبة
الاسلامية.

معروف، نايف محمود. ١٩٨٥، خصائص العربية وطرائق لتدريسها،
لبنان: النفانس.

معلوف، لويس ، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت: دار المشرف.
_____ ، ١٩٨٦، المنجد في اللغة العربية والاعلام، بيروت: دار
المشريف.

منصور، عبد المجيد سيد أحمد، علم اللغة النفسي، الرياض :جامعة الملك
السعودية.

الناقة، محمود كامل. ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بللغات أخرى،
جامعة أم القرى.

الهاشمي، عماد توفيق، الموجه العلمي المدرسة اللغة العربية، بيروت:
مؤسسة الرسالة.

واقفي، علي عبد الواحد. ١٩٦٣، علم اللغة، بيروت: مكتبة نهضة
المصر.

المراجع الاندونسية

Arikunto, Suharsimi. ٢٠٠٦. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik, Edisi Revisi*, Jakarta: Rineka Cipta.

Djamarah, Saiful Bahri. ٢٠٠٢. *Strategi Belajar Mengajar*, Jakarta: Renika Cipta.

Efendi, Ahmad Fuad. ٢٠٠٤. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.

Ismail SM. ٢٠٠٨. *Strategi Pembelajaran Agama Islam berbasis PAIKEM*, Semarang : Rosail.

Machmudah, Umi. ٢٠٠٨. *Active Learning dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, UIN Malang Press.

Moleong. J. Lexy. ٢٠٠٥. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Bandung: Remaja Rosdakarya.

Nuridin, Muhammad. ٢٠٠٨. *Kiat Menjadi Guru Profesional*, Jogjakarta: Ar ruzz Media

Sanjaya. Wina. ٢٠٠٨. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group.

Silberman, Melvin M. ٢٠٠٦. *Active Learning ١٠٠١ Cara Belajar Siswa Aktif*, Bandung: Nusa Media.

Sudirman. *Ilmu Pendidikan* Bandung: Remaja Rosdakarya, tt.

Sutrisno, ٢٠٠٥, “*Revolusi Pendidikan di Indonesia*”, Jogjakarta: Ar-Ruzz Media.

Yusuf, Tayar. ١٩٩٦. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada.